

## Óneki

Káprázat vagy néha csupán, ahogy  
Arcod lebben  
Elébem, majd rám vonódik mosolyod,  
S tűnik sebesebben.

Visszaidézlek éjszaka olykor,  
Hoz az álom,  
Alakod kilép éppen a páragomolyból,  
S szív-békém találom.

Rád gondolok az alkonyi kertben,  
S ha a Holdat  
Kélni látom, szirmaival viharverten  
Ott egy rózsa horgad.

Ha fát csavar, tombol minden elem,  
Villám csattan,  
Majd ha e vész pihen, így is, úgy is velem  
Vagy gondolatban.

Rád gondolok, szüntelen Rád, éjjelente  
S nappalonta,  
Bár meg nem láthat színről színre szemem, de  
Őriz csak vágyódva.

Nélküled-nap előttem még hány van?  
Bánt a bánat,  
Vesztett nyugalmát vágyja a szív magányban  
Vissza utánad.

Fordul-e még felém a szerencse?  
Lehet, vak bár,  
Csak sorsomnak egyszer majd megjelentse,  
Hogy láthatlak már!

Ó, lelkem fölfénylő fele, Te,  
Ne légy távol,  
Kedves!, Gabrielládhoz elgyere,  
Mert meghal a vágytól.

*Németh István Péter fordítása*